

# BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

**SESSION 2015**

**ESPAGNOL**

**LANGUE VIVANTE 2**

**SERIES GENERALES**

**Séries ES/S**

**Durée de l'épreuve : 2 heures**

**- Coefficient de l'épreuve: 2**

**Série L**

**Durée de l'épreuve : 3 heures**

**- Coefficient de l'épreuve de Langue vivante obligatoire (LVO) : 4**

**- Coefficient de l'épreuve de LVO + Langue vivante approfondie (LVA) : 8**

## **ATTENTION**

**Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :**

Série ES/S, questionnaire pages 4/7 et 5/7

Série L, questionnaire pages 6/7 et 7/7

---

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

**Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Ce sujet comporte 7 pages numérotées de 1 à 7.**

<b>Compréhension</b>	<b>10 points</b>
<b>Expression</b>	<b>10 points</b>

## Documento 1

### Una mala decisión

*Un joven senegalés se confía a Pilar, una española.*

Goumba le ha contado a Pilar que se apellida Samb, que tiene diecinueve años [...], que llegó a Almería en una patera casi seis meses después de haber salido de casa, que en la patera creyó que se iba a morir, que esperaron a que hiciera buena mar durante semanas y que el día se torció al poco de abandonar el puerto. Le contó que, de no ser por el patrón, todos se habrían ahogado, que los obligó a tirar por la borda las pocas cosas que poseían y que al final echaron al agua hasta los remos del bote.

Le explicó que, cuando el motor falló, el hombre que pilotaba rompió con sus propias manos dos bidones de gasolina que eran de plástico y se los dio a unos cuantos para que remaran y evitaran que la barca se perdiese camino de Argel<sup>1</sup>, porque en ese caso nunca los encontraría ni la Guardia Civil ni la policía de Marruecos. Le dijo que los hombres lloraban y que los niños miraban al horizonte, incrédulos de que su vida fuese a acabar así.

Rezaban y rezaban y no sabían cuánto tiempo llevaban en el mar, y al final los rescataron los españoles, les preguntaron cuántos de ellos eran menores y los treinta levantaron la mano, aunque a algunos no los creyeron y los mandaron de vuelta a casa. El también mintió, pero el hambre y el susto le hacían parecer más pequeño, así que los llevaron a un centro de menores [...] pero se escaparon porque uno que trabajaba allí les dijo que en cuanto se recuperasen los mandarían a casa como a los mayores.

Goumba le estuvo contando a Pilar que antes de embarcar había estado en Fez<sup>2</sup> para ganar el dinero con el que pagar el viaje y que consiguió los mil cuatrocientos dirhams<sup>3</sup> haciendo de vendedor ambulante; luego estuvo en lo de los invernaderos<sup>4</sup>, y que podía mandar a casa unas monedas, unas pocas, no demasiado, una miseria para él pero una fortuna para los que seguían en su pueblo de Senegal. Allí, todos creían que en Europa Goumba viviría mejor y que volvería en verano en un coche grande lleno de regalos, que podría casarse con la mujer que le diera la gana porque sería rico y que podría ir llevándoselos a todos poco a poco, pero en realidad él echaba tanto de menos a su madre y a sus hermanos que casi todas las noches lamentaba haber tomado aquella mala decisión.

Carmen Amoraga, *El tiempo mientras tanto*, 2010.

<sup>1</sup> Argel : *Alger (Algérie)*

<sup>2</sup> Fez = ciudad de Marruecos

<sup>3</sup> Dirham = moneda marroquí (1400 dirhams = unos 125 euros)

<sup>4</sup> Un invernadero : *une serre*

## Documento 2

### "No nos vamos, nos echan": el grito de los jóvenes españoles sin oportunidades que emigran

Miles de jóvenes han decidido marcharse de España ante la falta de oportunidades que hay en este país, con sus maletas cargadas de una formación que han adquirido durante años e inspirados por el sueño de encontrar fuera un trabajo digno o con el que, al menos, poder ganarse la vida. Ahora se han unido en la iniciativa *No nos vamos, nos echan*, que promueve el colectivo Juventud Sin Futuro (JSF) y que en su página web aglutina ya más de 4.400 crónicas de emigrantes, en las que indican su nombre, edad, formación y el lugar en el que han recalado, así como el motivo por el que se vieron obligados a abandonar su país para buscarse la vida en otro nuevo.

Desde esta plataforma también han convocado una manifestación el 7 de abril, bajo el lema "que se vayan ellos", en referencia a los políticos y a quienes dirigen los mercados, y con el objetivo de protestar por las cifras de desempleo que les han llevado a esta dura situación.

<http://www.20minutos.es>, 02/03/2013

## Documento 3



Miles de jóvenes salieron a la calle bajo el lema "No nos vamos. Nos echan".

<http://www.20minutos.es>, 02/03/2013

## **QUESTIONNAIRE POUR LES CANDIDATS DES SERIES ES/S**

### **I – COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT**

#### **Documento 1**

1. Indica si el viaje de Goumba a Europa era legal o clandestino. Entresaca un elemento que lo demuestra.

2. Di si estas afirmaciones son verdaderas o falsas y justifica cada respuesta citando el texto:

- a. El viaje de Goumba empezó muy bien.
- b. Los inmigrantes se jugaron la vida por culpa del patrón.
- c. Los pasajeros de la barca se asustaron mucho durante aquel viaje.

3. Ordena cronológicamente las etapas del viaje de Goumba:

- El motor falla.
- Los emigrantes son rescatados.
- Goumba prepara su viaje.
- Goumba miente para quedarse en España.
- Goumba embarca en una patera.
- Goumba se escapa del centro de menores.

4. Los adjetivos que mejor califican a Goumba en este texto son:

a/ Listo. b/ Nostálgico. c/ Ilusionado. d/ Valiente. e/ Cobarde.

Elige tres adjetivos y justifica tu elección con elementos del texto.

5. Apoyándote en el documento, cita uno de los principales motivos por los que Goumba decidió emigrar.

#### **Les candidats traiteront en français, en 8 lignes, la question suivante :**

#### **Documents 1, 2 et 3**

6. En quoi différent, mais aussi se rejoignent, les aspirations des jeunes dans les trois documents proposés ?

## **II - EXPRESSION ECRITE**

**Le candidat traitera au choix l'une des deux questions suivantes :**

A. Di en qué medida cada uno de los documentos puede ilustrar un aspecto de la noción "Espacios e intercambios". (15 líneas)

**OU**

B. ¿En qué medida puede ser una experiencia enriquecedora el salir de sus propias fronteras? (15 líneas)

## **QUESTIONNAIRE POUR LES CANDIDATS DE LA SERIE L**

Tous les candidats traitent **les questions de 1 à 6.**

### **I – COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT**

#### **Documento 1**

1. Indica si el viaje de Goumba a Europa era legal o clandestino. Entresaca un elemento que lo demuestra.

2. Di si estas afirmaciones son verdaderas o falsas y justifica cada respuesta citando el texto:

- a. El viaje de Goumba empezó muy bien.
- b. Los inmigrantes se jugaron la vida por culpa del patrón.
- c. Los pasajeros de la barca se asustaron mucho durante aquel viaje.

3. Ordena cronológicamente las etapas del viaje de Goumba:

- El motor falla.
- Los emigrantes son rescatados.
- Goumba prepara su viaje.
- Goumba miente para quedarse en España.
- Goumba embarca en una patera.
- Goumba se escapa del centro de menores.

4. Los adjetivos que mejor califican a Goumba en este texto son:

a/ Listo. b/ Nostálgico. c/ Ilusionado. d/ Valiente. e/ Cobarde.

Elige tres adjetivos y justifica tu elección con elementos del texto.

5. Apoyándote en el documento, cita uno de los principales motivos por los que Goumba decidió emigrar.

#### **Les candidats traiteront en français, en 8 lignes, la question suivante :**

#### **Documents 1, 2 et 3**

6. En quoi différent, mais aussi se rejoignent, les aspirations des jeunes dans les trois documents proposés ?

Les candidats qui composent au titre de la **LVA (langue vivante approfondie)** traiteront également **la question 7.**

### **Documentos 2 y 3**

7. "No nos vamos, nos echan." (documento 3). Busca en el documento 2 dos elementos que justifican "el grito" de los jóvenes españoles.

## **II - EXPRESSION ECRITE**

Tous les candidats traitent **les questions suivantes.**

A. Di en qué medida cada uno de los documentos puede ilustrar un aspecto de la noción "Espacios e intercambios". (15 líneas)

B. ¿En qué medida puede ser una experiencia enriquecedora el salir de sus propias fronteras? (15 líneas)

Les candidats **qui composent au titre de la LVA (langue vivante approfondie)** traitent également **la question C.**

C. ¿Estás de acuerdo con que Goumba tomó una mala decisión como sugiere el título del documento 1? Justifica tu respuesta. (15 líneas)